



„Burka Bondage“ Foto: Sebastian Bolesch

Productions available for touring

Forget it! (2010) Premiere Oktober 2010
BurkaBondage (2009) 4 performers,
 stage 10 x 12 m, 60 min

www.burkabondage.de
www.ecotopiadance.com

Helena Waldmann, Regisseurin und Choreografin, lebt in Berlin. Sie studierte Angewandte Theaterwissenschaft an der Universität Gießen, lernte ihr Handwerk u. a. bei Heiner Müller, George Tabori und Gerhard Bohner. Zwischen 1993 bis 1999 verdrehte sie Bühnenperspektiven, mauerte die Vierte Wand zu, inszenierte das Theater wie einen Film und feierte mit diesen radikalen Stücken internationale Erfolge. 2003 erhielt sie den UNESCO-Preis für ihre brasilianische Produktion „Headhunters“. Lehraufträge, Workshops und zahlreiche Inszenierungsaufträge brachten sie in die Schweiz, nach Griechenland, China, Brasilien, Iran, Palästina, Indien, Afghanistan und Japan.

Bilderstürmerei ist ihre Sache nicht. Dabei sind Helena Waldmanns Arbeiten regelmäßig dazu angetan, unser Selbstbild wie unsere Wahrnehmung fremder Kulturen zu durchkreuzen. Doch die Berliner Regisseurin und Choreografin nähert sich ihren Stoffen gleichsam mit dem Blick der Anthropologin, die scheinbar Vertrautes und Alltägliches so lange beobachtet, bis sich alle Gewissheiten verfremden und in dichte (Tanz-) Beschreibungen verwandeln. Statt mit Wucht zu provozieren, geht Waldmann jeweils mit feinen Nadelstichen vor: Die Textur ihrer Werke ist ebenso präzise wie effektiv geschnitten, und ihre Zumutung an den Zuschauer liegt eben nicht im ästhetischen Skandal, sondern in der Summe ausdrucksstarker und dennoch wohl dosierter Bilder. Dass Tanz eine Frage der Haltung, auch der politischen Haltung – im Sinne der Infragestellung eigener Positionen – ist, darauf weist jede Produktion aus Waldmanns weltweit vernetzter Werkstatt hin. So spinnt „BurkaBondage“ den Faden der umjubelten „Letters from Tentland“ (2005) und des Sequels „Return to Sender“ (2006) fort, freilich unter radikal verengten Vorzeichen. Das Geschehen konzentriert sich auf zwei Tänzerinnen, die – unter den Etiketten von „Burka“ und „Bondage“, also islamischer Totalverschleierung und japanischer Fesselungsrituale – um die Innen- und Außenwirkung kultureller Zuschreibungen ringen. Waldmann verflüssigt die binäre Logik der Gegenwart, indem sie West und Ost, Macht und Ohnmacht, Schmerz und Lust auf einen gemeinsamen Äquator zutreibt: den menschlichen Körper.

Dorion Weickmann

Berlin-based director and choreographer Helena Waldmann studied Applied Theatre Studies at the University Giessen before learning the trade e.g. under Heiner Müller, George Tabori and Gerhard Bohner. From 1993 to 1999, she distorted stage perspectives, closed up the fourth wall, directed theatre productions to look like film and – with these radical pieces – enjoyed international success. In 2003, she received the UNESCO Prize for her Brazilian production “Headhunters”. Teaching positions, workshops and numerous commissions have taken her to Switzerland, Greece, China, Brazil, Iran, Palestine, India, Afghanistan and Japan.

Iconoclasm is not Helena Waldmann’s thing, although her works are often calculated to confound our image of self, as well as our perception of foreign cultures. And yet the Berlin-based director and choreographer approaches her material like an anthropologist, closely observing the apparently familiar and mundane until all certainties become distorted and transformed into dense (dance) descriptions. Rather than bringing down the hammer of provocation, she prefers to work with fine pinpricks. Her material is precisely and effectively tailored and confronts the viewer not with an aesthetic scandal, but with an accumulation of expressive yet well-dispersed images. That dance is a question of attitude, even of political attitude, in the sense that it challenges one’s own points of view, is what every production from Waldmann’s globally-connected workshop hints at. “BurkaBondage” continues the theme of Waldmann’s previous, highly acclaimed piece “Letters from Tentland” (2005) and its sequel “Return to Sender” (2006), albeit under radically reduced circumstances. It concentrates on two female dancers who – under the banners „burka and „bondage“, or in other words, complete Islamic concealment and Japanese rituals of constraint – struggle with the inward and outward effects of cultural attribution. Waldmann dilutes our contemporary binary logic by propelling West and East, power and powerlessness, pain and pleasure towards a shared equator – the human body.

Dorion Weickmann